

***Hotel - Restaurant

ALTANA
Scuol



Glutenfrei
sans gluten
senza glutine
Gluten free

Bitte den Hinweis auf
der letzten Seite beachten

Veuillez consulter la
dernière page s.v.pl.



Laktose frei
sans lactose
senza lattosio
Lactose free

Per favore legge la nota
sulla ultima pagina

Please read the remark
on the last page.

Suppen, Potage, Zuppe, Soups

Blumenkohlcremesuppe mit geröstetem Blumenkohl und Rosinen 10.50

- *Potage de choux de fleur avec choux de fleur rôtie et raisins*
- *Zuppa al cavolfiore con cavolfiore arrostito e uva secca*
- *Cauliflower soup with roasted cauliflower and raisins*

Gulaschsuppe 10.50

- *Potage au goulasch*
- *Zuppa di gulasch*
- *Goulash soup*

Vorspeisen, Premiers plats, Antipasti, Starters

Sautierte Krevettenschwänze auf Zitrone 17.50




- *Queues de crevettes sautées sur citron*
- *Code die gamberi saltati su limone*
- *Sautéed prawn tails on lemon*

"ยำเนื้อย่าง" Yam Nuer Yang

Thailändischer Rindfleischsalat vom Entrecôte mit Trauben und Kräutern

 **17.50**

- *Salade de bœuf thaïlandaise préparé avec l'entrecôte aux raisons et herbes*
- *Insalata di manzo thailandese fatto con entrecôte con uve e erbe*
- *Thai style beef salad made from the sirloin with grapes and herbs*

	<i>pikant</i>	<i>piquant</i>	<i>picante</i>	<i>piquant</i>
	<i>scharf</i>	<i>corsé</i>	<i>forte</i>	<i>spicy</i>
	<i>sehr scharf</i>	<i>pimento</i>	<i>molto picante</i>	<i>very spicy</i>

Salate, Salade, Insalate, Salads

Altana Salat Portion 19.50 Vorspeise 16.00

Blattsalat-Bouquet mit Speck, Croûtons, Roquefort und Hausdressing

- *Bouquet de salades à feuilles aux lardons, croûtons et Roquefort avec sauce maison*
- *Insalata a foglie con pancetta, crostini e Roquefort con salsa della casa*
- *Leaf salad bouquet with bacon, croutons, Roquefort and house dressing*

Caesars Salat mit Poulet 14.50, mit Ei 12.--, mit Garnelen 15.50

- *Salade César soit avec poulet ou Œuf ou crevettes*
- *Insalata Cesare con pollo o uovo o gamberi*
- *Caesars salad with chicken or egg or shrimps*

Vegetarisch, Végétarien, Vegetariano, Vegetarian

Gemüse Wrap, Pommes Frites 21.50

- *Wrap aux légumes, pommes frites*
- *Wrap alle verdure, patatine fritte*
- *Vegetable wrap and French fries*

Steinpilzrisotto mit geschmolzenen Cherry-Tomaten, Parmesan und frischem Salat 23.--

- *Risotto aux bolets avec tomates cerises fondues, parmesan et salade fraîche*
- *Risotto ai boleti e pomodori ciliegi fus, parmigiano e insalata fresca*
- *Boletus risotto with melted cherry tomatoes, parmesan and fresh salad*

Gemüse-Pfanne mit Kokos-Curry Sauce, feine Nudeln 21.50

- *Casserole de légumes à la sauce au coco et curry, nouilles*
- *Tegame di verdure con salsa di cocco e curry, tagliatelle*
- *Vegetable pan with coconut-curry sauce, fine noodles*

Fisch poissons pesce fish

Riesenkrevetten leicht pikant, mit Peperonistreifen,

Safranrisotto  **36.--**

- *Crevettes géantes légèrement piquantes avec lanières de pepperoni, risotto au safran*
- *Gamberoni leggermente piccanti, con strisce di peperoni, risotto allo zafferano*
- *Giant prawns with bell pepper stripes, saffron risotto*

Zanderfilet gebraten an Rahmsauerkraut und Pommes rissolées **31.--**

- *Filet de sander rôti avec choucroute à la crème et pommes rissolées*
- *Filetto di luccioperca arrostita servito con crauti alla panna e patate rissolate*
- *Roasted pike-perch filet with cream-sauerkraut and fried potatoes*

Fleischgerichte, Viandes, Carne, Meat

Altana Teller **Portion 33.--** **halbe Portion 26.50**

Schweinsschnitzel mit Champignonrahmsauce, überbacken mit Alpkäse, Butterspätzli, Saisongemüse

- *Escalopes de porc avec sauce à la crème aux champignons, gratinées au fromage de l'alpe, spaetzlis au beurre, légumes de saison*
- *Scaloppine di maiale con salsa crema ai funghi, gratinato al formaggio delle Alpi e spaetzli al burro, verdura di stagione*
- *Pork escalope with mushroom cream sauce, gratinated with alpine cheese buttered spaetzli, vegetables in season*

Altana Kalbsleber **Portion 38.50** **halbe Portion 31.--**

Geschnetzelte Kalbsleber mit Apfel-Calvados-Jus und Rösti, Broccoli

- *Emincé de foie de veau avec sauce aux pommes et Calvados, roesti, brocoli*
- *Sminuzzato di fegato di vitello con salsa alla mela e calvados, roesti, broccoli*
- *Minced calf's liver with apple calvados gravy, roesti, broccoli*

Riz Cazimir im Reisring mit frischen Früchten

mit Poulet **Portion 27.--** **halbe Portion 22.--**

mit Kalbfleisch **Portion 34.--** **halbe Portion 27.50**

- *Riz Casimir dans l'anneau de riz: poulet ou veau à la sauce au curry et aux fruits frais*
- *Riso Casimir nell'anello di riso: pollo o vitello con salsa al curry e alla frutta fresca*
- *Casimir rice in a rice ring: chicken or veal with curry sauce and fresh fruits*

Hirsch-Cordon bleu mit Pommes frites und grünen Bohnen

Portion 31.00 halbe Portion 25.--

- *Cordon bleu de cerf avec pommes frites et haricots verts*
- *Cordon bleu di cervo con patatine fritte e fagioli verdi*
- *Deer cordon bleu with French fries and green beans*

Lamm Entrecôte provenzalische Art mit Polenta-Rauten und Gemüse

Portion 38.-- halbe Portion 30.50

- *Entrecôte d'agneau provençale avec des losanges de polenta et légumes*
- *Entrecôte d'agnello alla provenzale con rombe di polenta e verdure*
- *Lamb entrecote with herbs crust, polenta rhombs and vegetables*

“ไก่ผัดขิง” Gai Phad Khing  (Thailändisches Gericht mit sautiertem Poulet, Ingwer, Zwiebeln in thailändischen Saucen, Jasminreis)  29.50

- *Gai Phad Khing, poulet sauté au gingembre et oignons avec sauces thaïlandaises et ris au jasmin*
- *Gai Phad Khing, pollo saltato con zenzero e cipolle con salsa thailandese e riso al gelsomino*
- *Gai Phad Khing, pan fried chicken with ginger and onions, Thai sauces and jasmine rice*

Auf Vorbestellung ab 2 Personen

Sur réservation à partir de 2 personnes

Su prenotazione anticipata da 2 persone

On advance order from 2 persons

Fondue Chinoise / Fonduta Cinese / Fondue Chinoise pro Person 43.--

ca. 200 g Fleisch pro Person (Rind, Poulet, Schwein, Lamm, Hirsch) mit diversen Saucen, Essiggurken, Mini Maiskolben, Silberzwiebeln sowie Reis oder Pommes frites

- *env. 200 g viande par pers. (bœuf, poulet, porc, agneau, cerf) avec diverses sauces, concombre au vinaigre, mini épis de maïs, petits oignons, riz ou pommes frites*
- *ca. 200 g carne per persona (manzo, pollo, maiale, agnello, cervo) con diverse salse, cetrioli sott'aceto, mini pannocchie, cipolline bianche, riso o patatine fritte*
- *ca. 200 g meat per person (beef, chicken, pork, lamb, venison) with various sauces, pickled cucumber, mini corncob, pearl onions, rice or French fries.*

Zusätzliche Fleischplatten à 100g:

Rind 12.50, Poulet 10.--, Schwein 9.--, Lamm 15.--, Hirsch 15.--

- *Plat supplémentaire de viande de 100g:*
bœuf 12.50, poulet 10.--, porc 9.--, agneau 15.--, cerf 15.--
- *Piatto supplementare di carne di 100g:*
manzo 12.50, pollo 10.--, maiale 9.--, agnello 15.--, cervo 15.--
- *Additional plate of meat of 100g:*
beef 12.50, chicken 10.--, pork 9.--, lamb 15.--, venison 15.--

Vegetarische Version mit Fisch und Gemüse ist ebenfalls erhältlich.

- *Une version végétarienne avec poisson et légumes est également disponible.*
- *E' disponibile anche la versione vegetariana con pesce e verdure.*
- *The vegetarian version with fish and vegetables is available, too.*








Entrecôte double  **pro Person 54.--**
(Zubereitungszeit ca. 30-40 min)

ca. 200 g pro Person mit Sauce Béarnaise mit Gemüse,
Beilage nach Wahl

- *env. 200 g par personne, avec sauce béarnaise avec légumes,*
garniture selon désir par personne 54.--
- *ca. 200 g per persona con salsa bearnese con verdure,*
contorno a scelta per persona 54.--
- *approx. 200 g per person, béarnaise sauce with vegetables,*
garnish as desired per person 54.--

Folgende Beilagen stehen Ihnen zur Auswahl:

- *Les accompagnements suivants sont à votre choix.*
- *I contorni seguenti sono alla vostra scelta.*
- *The following garnishes are at your choice.*

Rösti 	Roesti	Roesti	Roesti
Pommes frites 	Pommes frites	Patatine fritte	French fries
Bratkartoffeln 	Pommes Rissolée	Patati arrostiti	Roasted potatoes
Butterspätzli	Spaetzlis au beurre	Spaetzli al burro	Buttered spaetzli
Polenta-Rauten 	Losanges de polenta	Rombe di polenta	Polenta rhombs
Trockenreis 	Riz créole	Riso secco	Dry rice
Risotto 	Risotto	Risotto	Risotto
Feine Nudeln 	Nouilletes	Tagliatelle	Fine noodles

Kinder Karte bis 12 Jahre

Carte d'enfants jusqu'à 12 ans Carta di bambini fino

12 anni Children's menu up to the age of 12

Hausgemachtes Schweins-Cordon bleu mit Pommes frites 14.50*

- *Cordon bleu de porc avec pommes frites*
- *Cordon bleu di maiale con patatine fritte*
- *Cordon bleu of pork with French fries*

Lachsspiess gebraten, Nudeln und Gemüse 12.50*

- *Broche de saumon avec des nouilles et légumes*
- *Spiedo di salmone con tagliatelle e verdura*
- *Salmon skewers, noodles and vegetables*

Chicken Nuggets mit Ketchup oder Mayonnaise, Pommes frites 12.50*

- *Poulet nuggets avec ketchup ou mayonnaise avec pommes frites*
- *Nuggets di pollo con ketchup o maionese, patate fritte*
- *Chicken nuggets with ketchup or mayonnaise and French fries*

Schinken-Rahm-Gemüse Spätzli 12.50*

- *Spaetzlis au jambon, crème et légumes*
- *Spaetzli con prosciutto, panna e verdure*
- *Spaetzle with ham, cream and vegetables*

Hackfleischbällchen an Rahm- oder Tomatensauce, Nudeln und Gemüse 12.50*

- *Boulettes de viande hachées à la crème ou sauce tomate avec nouilles et légumes*
- *Polpette di carne tritata con panna o salsa di pomodoro con tagliatelle e verdure*
- *Minced-meat balls with cream or tomato sauce and noodles and vegetables*

Portion Pommes frites mit Ketchup oder Mayonnaise 8.50

- *Portion pommes frites avec ketchup ou mayonnaise*
- *Porzione di patate fritte con ketchup o maionese*
- *Portion of French fries with ketchup or mayonnaise*

*** Wir schenken allen Kindern, auf Verlangen einen Kindersalat und Gemüse sowie eine Kugel Glace nach Wahl.**

- ** Sur demande nous donnons à tous les enfants, une salade pour enfants et des légumes ainsi qu'une boule de glace de votre choix*
- ** Su richiesta diamo a tutti i bambini, un'insalata per bambini e verdure, oltre a una palla di gelato a tua scelta.*
- ** On request we give to all children a child's salad and vegetables as well as a scoop of ice cream of your choice.*

Desserts, Desserts, Dolci, Desserts

Prosecco-Beeren Gelée mit Erdbeerglacé 12.50

- *Gelée de Prosecco avec des baies et glacé à la fraise*
- *Gelatina di Prosecco con bacchi e con gelato di fragole*
- *Prosecco jelly with berries and strawberry ice*

Erfrischendes Minze - Schokoladenchip Mousse 10.50

- *Mousse à la menthe avec pépites de chocolat*
- *Mouss di menta con trucioli di cioccolato*
- *Refreshing mint - chocolate chip mousse*

Crème Catalan mit Früchten 10.50

- *Crème catalane (crème brûlée) aux fruits de saison*
- *Crema catalana (crema bruciata) con frutta di stagione*
- *Catalan cream (burned custard) with seasonal fruits*

Meringues glacées mit zwei Kugeln Glace ihrer Wahl 9.90

- *Meringues glacées (avec deux boules de glace au choix)*
- *Meringhe con gelato (con due palline di gelato alla suo scelta)*
- *Meringues with ice-cream (with two scoops of ice cream of your choice)*

Engadiner Nusstorte 4.80

- *Gâteau aux noix engadinoise*
- *Torta alle noci engadinese*
- *Walnut cake Engadine style*

Alle Preise inkl. MwSt: 7.7%

- *TVA inclus: 7.7%*
- *IVA inclusa: 7.7%*
- *All prices inclusive VAT 7.7%*

Hinweis zu Gluten- und Laktosefreien Speisen:

Bitte informieren Sie den Service, dass Sie an einer Glutenunverträglichkeit (Zöliakie) oder Laktoseintoleranz leiden, damit die Küche mit der entsprechenden Sorgfalt arbeiten kann.

Auf Anfrage können fast alle Gerichte entsprechend zubereitet werden.

➤ Note sur les aliments sans gluten et sans lactose :

Veillez informer le service que vous souffrez d'intolérance au gluten (maladie coeliaque) ou au lactose afin que la cuisine puisse travailler avec les soins appropriés. Presque tous les plats peuvent être préparés sur demande.

➤ Nota sugli alimenti senza glutine e senza lattosio :

Si prega di informare il servizio che si soffre di intolleranza al glutine (celiachia) o al lattosio in modo che la cucina possa lavorare con le cure appropriate. Quasi tutti i piatti possono essere preparati su richiesta.

➤ Note for gluten- and lactose-free dishes:

Please inform the service that you suffer from gluten intolerance (celiac disease) or lactose intolerance so that the kitchen can work with the appropriate care. Almost all dishes can be prepared on request.

HINWEIS: Auskunft zu ALLERGENEN erhalten Sie beim Service!

Unser Fleisch hat folgende Herkunft:

- Notre viande a l'origine suivante:
- La nostra carne ha la seguente origine:
- Our meat has the following origin:

Rind , Viande de bœuf, Manzo, Beef	CH, BR, AR, UY**, PY**
Kalb , Viande de veau, Vitello, Veal	CH
Schwein , Viande de porc, Maiale, Pork	CH
Huhn , Poulet, Polo, Chicken	CH
Lamm , Agneau, Agnello, Lamb	CH, AU, NZ**
Garnelen , Crevettes, Gamberi, Shrimps	VN**, TH
Hirsch , Cerf, Cervo, Deer	NZ**
Lachs , Saumon, Salmone, Salmon	NO, GB
Zander , Sandre, Luccioperca, Zander	RU

**** Kann mit nichthormonellen Leistungsförderern, wie Antibiotika, erzeugt worden sein. Kann mit hormonellen Leistungsförderern erzeugt worden sein**

- **** Peut avoir été produit avec des améliorateurs de performance non hormonaux tels que des antibiotiques. Peut avoir été produit à l'aide de stimulateurs hormonaux de performance.**
- **** Può essere stato prodotto con stimolatori di performance non ormonali come gli antibiotici. Può essere stato prodotto con esaltatori di performance ormonali.**
- **** May have been produced with non-hormonal performance enhancers such as antibiotics. May have been produced with hormonal enhancers**